

Uradni list

Evropske unije

L 41



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 57

12. februar 2014

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

UREDBE

- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 130/2014 z dne 10. februarja 2014 o odobritvi večjih sprememb specifikacije za ime, vpisano v registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Selles-sur-Cher (ZOP)) 1
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 131/2014 z dne 11. februarja 2014 o spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 601/2013 o izdaji dovoljenja za kobaltov(II) acetat tetrahidrat, kobaltov(II) karbonat, kobaltov(II) karbonat hidroksid (2:3) monohidrat, kobaltov(II) sulfat heptahidrat in prevlečen granuliran kobaltov(II) karbonat hidroksid (2:3) monohidrat kot krmne dodatke ⁽¹⁾ 3
- Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 132/2014 z dne 11. februarja 2014 o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave 11

SKLEPI

- ★ Sklep Sveta 2014/75/SZVP z dne 10. februarja 2014 o Inštitutu Evropske unije za varnostne študije 13
- 2014/76/EU:
- ★ Sklep Sveta z dne 11. februarja 2014 o imenovanju članov odbora iz člena 255 Pogodbe o delovanju Evropske unije 18

Cena: 3 EUR

(Nadaljevanje na naslednji strani)

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

2014/77/EU:

- ★ **Izvedbeni sklep Sveta z dne 11. februarja 2014 o izvajanju Uredbe (EU) št. 1024/2013 o prenosu posebnih nalog, ki se nanašajo na politike bonitetnega nadzora kreditnih institucij, na Evropsko centralno banko** 19

2014/78/EU:

- ★ **Sklep Komisije z dne 10. februarja 2014 o ukrepu Danske v skladu s členom 11 Direktive 2006/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta o prepovedi vrste večnamenskih strojev za zemeljska dela (notificirano pod dokumentarno številko C(2014) 633) ⁽¹⁾** 20



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 130/2014

z dne 10. februarja 2014

o odobritvi večjih sprememb specifikacije za ime, vpisano v registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Selles-sur-Cher (ZOP))

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. novembra 2012 o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil⁽¹⁾ ter zlasti člena 52(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je v skladu s prvim pododstavkom člena 53(1) Uredbe (EU) št. 1151/2012 preučila vlogo Francije za odobritev spremembe specifikacije za zaščiteni označbo porekla „Selles-sur-Cher“, registrirano v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 1107/96⁽²⁾.
- (2) Ker zadevna sprememba ni manjša v smislu člena 53(2) Uredbe (EU) št. 1151/2012, je Komisija v skladu s

členom 50(2)(a) navedene uredbe vlogo za spremembo objavila v *Uradnem listu Evropske unije*⁽³⁾.

- (3) Ker v skladu s členom 51 Uredbe (EU) št. 1151/2012 Komisija ni prejela nobene izjave o ugovoru, bi bilo treba spremembo specifikacije odobriti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Sprememba specifikacije, objavljena v *Uradnem listu Evropske unije* v zvezi z imenom iz Priloge k tej uredbi, se odobri.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 10. februarja 2014

Za Komisijo
V imenu predsednika
Dacian CIOLOȘ
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 343, 14.12.2012, str. 1.⁽²⁾ UL L 148, 21.6.1996, str. 1.⁽³⁾ UL C 179, 25.6.2013, str. 33.

PRILOGA

Kmetijski proizvodi za prehrano ljudi, naštetih v Prilogi I k Pogodbi:

Skupina 1.3 Siri

FRANCIJA

Selles-sur-Cher (ZOP)

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 131/2014

z dne 11. februarja 2014

o spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 601/2013 o izdaji dovoljenja za kobaltov(II) acetat tetrahidrat, kobaltov(II) karbonat, kobaltov(II) karbonat hidroksid (2:3) monohidrat, kobaltov(II) sulfat heptahidrat in prevlečen granuliran kobaltov(II) karbonat hidroksid (2:3) monohidrat kot krmne dodatke

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

cialom prašnosti dati na trg v obliki briketov, bi se lahko razširila na druge oblike, ki niso prah, ne da bi se pri tem povečalo tveganje za uporabnike.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1831/2003 z dne 22. septembra 2003 o dodatkih za uporabo v prehrani živali ⁽¹⁾ in zlasti člena 9(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 601/2013 ⁽²⁾ so bila izdana dovoljenja za kobaltov(II) acetat tetrahidrat, kobaltov(II) karbonat, kobaltov(II) karbonat hidroksid (2:3) monohidrat, kobaltov(II) sulfat heptahidrat in prevlečen granuliran kobaltov(II) karbonat hidroksid (2:3) monohidrat kot krmne dodatke, ki spadajo v kategorijo dodatkov „nutritivni dodatki“ in funkcionalno skupino „sestavine elementov v sledovih“.

(2) Da se razjasni opredelitev dodatka kobalt(II) karbonat, bi bilo treba črtati kemijsko formulo za kobaltov hidroksid s seznama aktivnih snovi.

(3) Za večjo jasnost in da se prepreči zamenjava z identifikacijskimi števkami selenovih spojin, ki so dovoljene kot krmni dodatki, bi bilo treba tehnično spremeniti identifikacijske številke za kobaltove spojine.

(4) Evropska agencija za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija) je v svojem mnenju z dne 12. junija 2012 ⁽³⁾, ⁽⁴⁾ in 22. maja 2012 ⁽⁵⁾ sklenila, da bi bilo treba predvideti posebne ukrepe za varstvo uporabnikov. Zadevna zahteva, da je treba spojine z visokim poten-

(5) Vlagatelj vloge za prevlečen granuliran kobaltov(II) karbonat hidroksid (2:3) monohidrat je predložil podatke, s katerimi utemeljuje, da je prevlečena snov kobalt(II) karbonat in ne kobaltov(II) karbonat hidroksid (2:3) monohidrat. Po preverjanju vlagateljeve dokumentacije, ki je bila podlaga za zgoraj navedeno mnenje Agencije ⁽⁶⁾, se zdi nujno, da se ustrezno spremenijo pogoji za izdajo dovoljenja za ta proizvod.

(6) Na podlagi odobritve novih dovoljenj z Izvedbeno uredbo (EU) št. 601/2013 so določbe Uredbe Komisije (ES) št. 1334/2003 ⁽⁷⁾, kar zadeva kobaltov(II) acetat tetrahidrat, bazičen kobaltov(II) karbonat monohidrat in kobaltov(II) sulfat heptahidrat, zastarele in bi jih bilo treba črtati.

(7) Zaradi teh sprememb bi bilo treba prehodno obdobje, določeno z Izvedbeno uredbo (EU) št. 601/2013, podaljšati, da se zainteresirane strani lahko pripravijo na izpolnitev zahtev, ki izhajajo iz teh sprememb. Na področju krme za hišne živali je na trgu veliko število različnih proizvodov, ki so posebej označeni. Zato je primerno podaljšati prehodno obdobje, da se omogoči gladek prehod za zadevne nosilce dejavnosti poslovanja s krmo.

(8) Izvedbeno uredbo (EU) št. 601/2013 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

(9) Poleg tega bi bilo treba določiti prehodno obdobje za nosilce dejavnosti, ki so uporabljali določbe Izvedbene uredbe (EU) št. 601/2013.

(10) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

⁽¹⁾ UL L 268, 18.10.2003, str. 29.

⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 601/2013 z dne 24. junija 2013 o izdaji dovoljenja za kobaltov(II) acetat tetrahidrat, kobaltov(II) karbonat, kobaltov(II) karbonat hidroksid (2:3) monohidrat, kobaltov(II) sulfat heptahidrat in prevlečen granuliran kobaltov(II) karbonat hidroksid (2:3) monohidrat kot krmne dodatke (UL L 172, 25.6.2013, str. 14).

⁽³⁾ EFSA Journal (2012); 10 (7): 2791.

⁽⁴⁾ EFSA Journal (2012); 10 (7): 2782.

⁽⁵⁾ EFSA Journal (2012); 10 (6): 2727.

⁽⁶⁾ EFSA Journal (2012); 10 (7): 2782.

⁽⁷⁾ Uredba Komisije (ES) št. 1334/2003 z dne 25. julija 2003 o spremembi pogojev za dovoljenje za več krmnih dodatkov, ki spadajo v skupino elementov v sledovih (UL L 187, 26.7.2003, str. 11).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Sprememba Izvedbene uredbe (EU) št. 601/2013

Izvedbena uredba (EU) št. 601/2013 se spremeni:

1. doda se naslednji člen 1a:

„Člen 1a

Sprememba Uredbe Komisije (ES) št. 1334/2003 (*)

V Prilogi k Uredbi (ES) št. 1334/2003 se vnosi ‚kobaltov(II) acetat, tetrahidrat‘, ‚bazični kobaltov(II) karbonat, monohidrat‘ in ‚kobaltov(II) sulfat, (VI) heptahidrat‘, povezani z elementom E3 Kobalt-Co, črtajo.

(*) UL L 187, 26.7.2003, str. 11.“

2. člen 2 se nadomesti z naslednjim besedilom:

„Člen 2

Prehodni ukrepi

„Snovi iz Priloge, dovoljene z Direktivo 70/524/EGS, in krma, ki vsebuje navedene snovi, proizvedene in označene

pred 4. septembrom 2014 v skladu s pravili, ki se uporabljajo pred 15. julijem 2013, se lahko še naprej dajejo na trg in uporabljajo do porabe obstoječih zalog. Kar zadeva krmo za hišne živali, se obdobje za proizvodnjo in označevanje iz prvega stavka konča 4. marca 2016.“

3. Priloga se nadomesti z besedilom iz Priloge k tej uredbi.

Člen 2

Prehodni ukrepi

Snovi iz Priloge, dovoljene z Izvedbeno uredbo (EU) št. 601/2013, in krma, ki vsebuje navedene snovi, proizvedene in označene pred 4. septembrom 2014 v skladu s pravili, ki se uporabljajo pred 4. marcem 2014, se lahko še naprej dajejo na trg in uporabljajo do porabe obstoječih zalog. Kar zadeva krmo za hišne živali, se obdobje za proizvodnjo in označevanje iz prvega stavka konča 4. marca 2016.

Člen 3

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 11. februarja 2014

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

Identifikacijska številka dodatka	Ime imetnika dovoljenja	Dodatek	Sestava, kemijska formula, opis, analitska metoda	Vrsta ali kategorija živali	Najvišja starost	Najnižja vsebnost	Najvišja vsebnost	Druge določbe	Datum poteka veljavnosti dovoljenja
						Vsebnost elementa (Co) v mg/kg popolne krmne mešanice z vsebnostjo vlage 12 %			
Kategorija nutritivnih dodatkov. Funkcionalna skupina: sestavine elementov v sledovih									
3b301	—	kobaltov(II) acetat tetrahidrat	<p><i>Sestava dodatka</i></p> <p>kobaltov(II) acetat tetrahidrat v obliki kristalov/zrnc z najmanjšo vsebnostjo kobalta 23 %</p> <p>delci < 50 µm: manj kot 1 %</p> <p><i>Lastnosti aktivne snovi</i></p> <p>Kemijska formula: $\text{Co}(\text{CH}_3\text{COO})_2 \times 4\text{H}_2\text{O}$</p> <p>št. CAS: 6147-53-1</p> <p><i>Analitske metode</i> (1)</p> <p>Za identifikacijo acetata v dodatku:</p> <p>— Monografija Evropske farmakopeje 01/2008:20301.</p> <p>Za kristalografski opis lastnosti dodatka:</p> <p>— rentgenska difrakcija.</p> <p>Za določanje skupnega kobalta v dodatku, premiksah, krmnih mešanicah in posamičnih krmilih:</p> <p>— EN 15510 – optična (atomska) emisijska spektrometrija z induktivno sklopljeno plazmo (ICP-AES)</p> <p>ali</p>	Prežvekovalci s funkcionalnim vampom, enoprsti kopitarji, lagomorfi, glodavci, rastlinojedi plazilci in sesalci iz živalskih vrtov	—	—	1 (skupaj)	<p>1. Dodatek se vključi v krmno mešanico v obliki premiksa.</p> <p>2. V skladu z nacionalnimi predpisi za izvajanje zakonodaje EU glede varnosti in zdravja pri delu, ki zajema direktive Sveta 89/391/EGS (2), 89/656/EGS (3), 92/85/EGS (4) in 98/24/ES (5), se izvajajo zaščitni ukrepi. Pri ravnanju z dodatkom je v skladu z Direktivo Sveta 89/686/EGS (6) treba uporabiti zaščitne rokavice, zaščito za dihala in oči.</p> <p>3. Na dodatku in premiksah mora biti označeno naslednje:</p> <p>— vsebnost kobalta</p> <p>— „Dodajanje kobalta je priporočeno omejiti na 0,3 mg/kg v popolni krmni mešanici. V zvezi s tem je treba upoštevati tveganje pomanjkanja kobalta zaradi lokalnih razmer in posebne sestave prehrane.“</p> <p>4. V navodilih za uporabo krmne mešanice mora biti označeno naslednje:</p> <p>„Treba je upoštevati zaščitne ukrepe, da se prepreči izpostavljenost kobaltu z vdihavanjem ali prek kože.“</p>	15. julij 2023

Identifikacijska številka dodatka	Ime imetnika dovoljenja	Dodatek	Sestava, kemijska formula, opis, analitska metoda	Vrsta ali kategorija živali	Najvišja starost	Najnižja vsebnost	Najvišja vsebnost	Druge določbe	Datum poteka veljavnosti dovoljenja
						Vsebnost elementa (Co) v mg/kg popolne krmne mešanice z vsebnostjo vlage 12 %			
			<p>— CEN/TS 15621 – optična (atomska) emisijska spektrometrija z induktivno sklopljeno plazmo (ICP-AES) po razklopu pod tlakom.</p> <p>Za določanje porazdelitve delcev glede na velikost:</p> <p>— ISO 13320:2009 – analiza velikosti delcev – laserske difrakcijske metode.</p>						
3b302	—	kobaltov(II) karbonat	<p><i>Sestava dodatka</i></p> <p>kobaltov(II) karbonat kot prah z najmanjšo vsebnostjo kobalta 46 % kobaltov karbonat: najmanj 75 % kobaltov hidroksid: 3 %–15 % voda: največ 6 % delci < 11 µm: manj kot 90 %</p> <p><i>Lastnosti aktivne snovi</i></p> <p>Kemijska formula: CoCO_3</p> <p>št. CAS: 513-79-1</p> <p><i>Analitske metode</i> (1)</p> <p>Za identifikacijo karbonata v dodatku:</p> <p>— Monografija Evropske farmakopeje 01/2008:20301.</p> <p>Za kristalografski opis lastnosti dodatka:</p> <p>— rentgenska difrakcija.</p>	Prežvekovalci s funkcionalnim vampom, enoprsti kopitarji, lagomorfi, glodavci, rastlinojedi plazilci in sesalci iz živalskih vrtov	—	—	1 (skupaj)	<ol style="list-style-type: none"> Dodatek se vključi v krmno mešanico v obliki premiksa. Ta krmna mešanica se daje na trg v obliki, ki ni prah. Sprejmejo se ustrezni ukrepi, da se prepreči emisija kobalta v zrak in izpostavljenost prek vdihavanja ali kože. Če taki ukrepi s tehničnega vidika niso izvedljivi ali zadostni, se v skladu z nacionalnimi predpisi za izvajanje zakonodaje EU glede varnosti in zdravja pri delu, ki zajema direktive 89/391/EGS, 89/656/EGS, 92/85/EGS, 98/24/ES in Direktivo 2004/37/ES Evropskega parlamenta in Sveta (?), izvajajo zaščitni ukrepi. Pri ravnanju z dodatkom je v skladu z Direktivo 89/686/EGS treba uporabiti zaščitne rokavice, zaščito za dihala in oči. Na dodatku in premiksah mora biti označeno naslednje: <ul style="list-style-type: none"> vsebnost kobalta 	15. julij 2023

Identifikacijska številka dodatka	Ime imetnika dovoljenja	Dodatek	Sestava, kemijska formula, opis, analitska metoda	Vrsta ali kategorija živali	Najvišja starost	Najnižja vsebnost	Najvišja vsebnost	Druge določbe	Datum poteka veljavnosti dovoljenja
						Vsebnost elementa (Co) v mg/kg popolne krmne mešanice z vsebnostjo vlage 12 %			
			<p>Za določanje skupnega kobalta v dodatku, premiksih, krmnih mešanicah in posamičnih krmilih:</p> <p>— EN 15510 – optična (atomska) emisijska spektrometrija z induktivno sklopljeno plazmo (ICP-AES)</p> <p>ali</p> <p>— CEN/TS 15621 – optična (atomska) emisijska spektrometrija z induktivno sklopljeno plazmo (ICP-AES) po razklopu pod tlakom.</p> <p>Za določanje porazdelitve delcev glede na velikost:</p> <p>— ISO 13320:2009 – analiza velikosti delcev – laserske difrakcijske metode.</p>					<p>— „Dodajanje kobalta je priporočeno omejiti na 0,3 mg/kg v popolni krmni mešanici. V zvezi s tem je treba upoštevati tveganje pomanjkanja kobalta zaradi lokalnih razmer in posebne sestave prehrane.“</p> <p>4. V navodilih za uporabo krmne mešanice mora biti označeno naslednje:</p> <p>„Treba je upoštevati zaščitne ukrepe, da se prepreči izpostavljenost kobaltu z vdihavanjem ali prek kože.“</p>	
3b303	—	kobaltov(II) karbonat hidroksid (2:3) monohidrat	<p><i>Sestava dodatka</i></p> <p>kobaltov(II) karbonat hidroksid (2:3) monohidrat kot prah z najmanjšo vsebnostjo kobalta 50 %</p> <p>delci < 50 µm: manj kot 98 %</p> <p><i>Lastnosti aktivne snovi</i></p> <p>Kemijska formula: $2\text{CoCO}_3 \times 3\text{Co(OH)}_2 \times \text{H}_2\text{O}$</p> <p>št. CAS: 51839-24-8</p> <p><i>Analitske metode</i> ⁽¹⁾</p> <p>Za identifikacijo karbonata v dodatku:</p> <p>— Monografija Evropske farmakopeje 01/2008:20301.</p>	Prežvekovalci s funkcionalnim vampingom, enoprsti kopitarji, lagomorfi, glodavci, rastlinojedi plazilci in sesalci iz živalskih vrtov	—	—	1 (skupaj)	<p>1. Dodatek se vključi v krmno mešanico v obliki premiksa. Ta krmna mešanica se daje na trg v obliki, ki ni prah.</p> <p>2. Sprejmejo se ustrezni ukrepi, da se prepreči emisija kobalta v zrak in izpostavljenost prek vdihavanja ali kože. Če taki ukrepi s tehničnega vidika niso izvedljivi ali zadostni, se v skladu z nacionalnimi predpisi za izvajanje zakonodaje EU glede varnosti in zdravja pri delu, ki zajema direktive 89/391/EGS, 89/656/EGS, 92/85/EGS, 98/24/ES in Direktivo 2004/37/ES, izvajajo zaščitni ukrepi. Pri ravnanju z dodatkom je v skladu z Direktivo 89/686/EGS treba uporabiti zaščitne rokavice, zaščito za dihala in oči.</p> <p>3. Na dodatku in premiksih mora biti označeno naslednje:</p> <p>— vsebnost kobalta</p>	15. julij 2023

Identifikacijska številka dodatka	Ime imetnika dovoljenja	Dodatek	Sestava, kemijska formula, opis, analitska metoda	Vrsta ali kategorija živali	Najvišja starost	Najnižja vsebnost	Najvišja vsebnost	Druge določbe	Datum poteka veljavnosti dovoljenja
						Vsebnost elementa (Co) v mg/kg popolne krmne mešanice z vsebnostjo vlage 12 %			
			<p>Za kristalografski opis lastnosti dodatka:</p> <p>— rentgenska difrakcija.</p> <p>Za določanje skupnega kobalta v dodatku, premiksih, krmnih mešanicah in posamičnih krmilih:</p> <p>— EN 15510 – optična (atomska) emisijska spektrometrija z induktivno sklopljeno plazmo (ICP-AES)</p> <p>ali</p> <p>— CEN/TS 15621 – optična (atomska) emisijska spektrometrija z induktivno sklopljeno plazmo (ICP-AES) po razklopu pod tlakom.</p> <p>Za določanje porazdelitve delcev glede na velikost:</p> <p>— ISO 13320:2009 – analiza velikosti delcev – laserske difrakcijske metode.</p>					<p>— „Dodajanje kobalta je priporočeno omejiti na 0,3 mg/kg v popolni krmni mešanici. V zvezi s tem je treba upoštevati tveganje pomanjkanja kobalta zaradi lokalnih razmer in posebne sestave prehrane.“</p> <p>4. V navodilih za uporabo krmne mešanice mora biti označeno naslednje:</p> <p>„Treba je upoštevati zaščitne ukrepe, da se prepreči izpostavljenost kobaltu z vdihavanjem ali prek kože.“</p>	
3b304	—	prevlečen granuliran kobaltov(II) karbonat	<p><i>Sestava dodatka</i></p> <p>prevlečen granuliran pripravek kobaltovega(II) karbonata z vsebnostjo kobalta 1 %–5 %</p> <p>sredstva za filmsko oblogo (2,3 %–3,0 %) in disperzijska sredstva (izbira polioksietilena, sorbitan monolavrata, glicerola polietilenglikola ricinoleata, polietilenglikola 300, sorbitola in maltodekstrina)</p> <p>delci < 50 µm: manj kot 1 %</p> <p><i>Lastnosti aktivne snovi</i></p> <p>Kemijska formula: CoCO_3</p> <p>št. CAS: 513-79-1</p>	Prežvekovalci s funkcionalnim vampom, enoprsti kopitarji, lagomorfi, glodavci, rastlinojedi plazilci in sesalci iz živalskih vrtov	—	—	1 (skupaj)	<p>1. Dodatek se vključi v krmo v obliki premiksa.</p> <p>2. V skladu z nacionalnimi predpisi za izvajanje zakonodaje EU glede varnosti in zdravja pri delu, ki zajema direktive 89/391/EGS, 89/656/EGS, 92/85/EGS in 98/24/ES, se izvajajo zaščitni ukrepi. Pri ravnanju z dodatkom je v skladu z Direktivo 89/686/EGS treba uporabiti zaščitne rokavice, zaščito za dihala in oči.</p> <p>3. Kadar je ustrezno, mora biti na dodatku in premiksih označeno naslednje:</p> <p>— vsebnost kobalta</p>	15. julij 2023

Identifikacijska številka dodatka	Ime imetnika dovoljenja	Dodatek	Sestava, kemijska formula, opis, analitska metoda	Vrsta ali kategorija živali	Najvišja starost	Najnižja vsebnost	Najvišja vsebnost	Druge določbe	Datum poteka veljavnosti dovoljenja
						Vsebnost elementa (Co) v mg/kg popolne krmne mešanice z vsebnostjo vlage 12 %			
			<p><i>Analitske metode</i> ⁽¹⁾</p> <p>Za identifikacijo karbonata v dodatku:</p> <p>— Monografija Evropske farmakopeje 01/2008:20301.</p> <p>Za kristalografski opis lastnosti dodatka:</p> <p>— rentgenska difrakcija.</p> <p>Za določanje skupnega kobalta v dodatku, premiksih, krmnih mešanicah in posamičnih krmilih:</p> <p>— EN 15510 – optična (atomska) emisijska spektrometrija z induktivno sklopljeno plazmo (ICP-AES)</p> <p>ali</p> <p>— CEN/TS 15621 – optična (atomska) emisijska spektrometrija z induktivno sklopljeno plazmo (ICP-AES) po razklopu pod tlakom.</p> <p>Za določanje porazdelitve delcev glede na velikost:</p> <p>— ISO 13320:2009 – analiza velikosti delcev – laserske difrakcijske metode.</p>					— „Dodajanje kobalta je priporočeno omejiti na 0,3 mg/kg v popolni krmni mešanici. V zvezi s tem je treba upoštevati tveganje pomanjkanja kobalta zaradi lokalnih razmer in posebne sestave prehrane.“	
3b305	—	kobaltov(II) sulfat heptahidrat	<p><i>Sestava dodatka</i></p> <p>kobaltov(II) sulfat heptahidrat kot prah z najmanjšo vsebnostjo kobalta 20 % delci < 50 µm: manj kot 95 %</p> <p><i>Lastnosti aktivne snovi</i></p> <p>Kemijska formula: $\text{CoSO}_4 \times 7\text{H}_2\text{O}$ št. CAS: 10026-24-1</p>	Prežvekovalci s funkcionalnim vampom, enoprsti kopitarji, lagomorfi, glodavci, rastlinojedi plazilci in sesalci iz živalskih vrtov	—	—	1 (skupaj)	<p>1. Dodatek se vključi v krmno mešanico v obliki premiksa. Ta krmna mešanica se daje na trg v obliki, ki ni prah.</p> <p>2. Sprejmejo se ustrezni ukrepi, da se prepreči emisija kobalta v zrak in izpostavljenost prek vdihavanja ali kože. Če taki ukrepi s tehničnega vidika niso izvedljivi ali zadostni, se v skladu z nacionalnimi predpisi za izvajanje zakonodaje EU glede varnosti in zdravja pri delu, ki zajema direktive 89/391/EGS, 89/656/EGS, 92/85/EGS, 98/24/ES in Direktivo 2004/37/ES, izvajajo zaščitni ukrepi. Pri ravnanju z dodatkom je</p>	15. julij 2023

Identifikacijska številka dodatka	Ime imetnika dovoljenja	Dodatek	Sestava, kemijska formula, opis, analitska metoda	Vrsta ali kategorija živali	Najvišja starost	Najnižja vsebnost	Najvišja vsebnost	Druge določbe	Datum poteka veljavnosti dovoljenja
						Vsebnost elementa (Co) v mg/kg popolne krmne mešanice z vsebnostjo vlage 12 %			
			<p><i>Analitske metode</i> ⁽¹⁾</p> <p>Za identifikacijo sulfata v dodatku:</p> <p>— Monografija Evropske farmakopeje 01/2008:20301.</p> <p>Za kristalografski opis lastnosti dodatka:</p> <p>— rentgenska difrakcija.</p> <p>Za določanje skupnega kobalta v dodatku, premiksih, krmnih mešanicah in posamičnih krmilih:</p> <p>— EN 15510 – optična (atomska) emisijska spektrometrija z induktivno sklopljeno plazmo (ICP-AES)</p> <p>ali</p> <p>— CEN/TS 15621 – optična (atomska) emisijska spektrometrija z induktivno sklopljeno plazmo (ICP-AES) po razklopu pod tlakom.</p> <p>Za določanje porazdelitve delcev glede na velikost:</p> <p>— ISO 13320:2009 – analiza velikosti delcev – laserske difrakcijske metode.</p>					<p>v skladu z Direktivo 89/686/EGS treba uporabiti zaščitne rokavice, zaščito za dihala in oči.</p> <p>3. Na dodatku in premiksih mora biti označeno naslednje:</p> <p>— vsebnost kobalta</p> <p>— „Dodajanje kobalta je priporočeno omejiti na 0,3 mg/kg v popolni krmni mešanici. V zvezi s tem je treba upoštevati tveganje pomanjkanja kobalta zaradi lokalnih razmer in posebne sestave prehrane.“</p> <p>4. V navodilih za uporabo krmne mešanice mora biti označeno naslednje:</p> <p>„Treba je upoštevati zaščitne ukrepe, da se prepreči izpostavljenost kobaltu z vdihavanjem ali prek kože.“</p>	

⁽¹⁾ Podrobnosti o analitskih metodah so na voljo na naslovu referenčnega laboratorija: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx

⁽²⁾ UL L 183, 29.6.1989, str. 1.

⁽³⁾ UL L 393, 30.12.1989, str. 18.

⁽⁴⁾ UL L 348, 28.11.1992, str. 1.

⁽⁵⁾ UL L 131, 5.5.1998, str. 11.

⁽⁶⁾ UL L 399, 30.12.1989, str. 18.

⁽⁷⁾ UL L 158, 30.4.2004, str. 50.“

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 132/2014**z dne 11. februarja 2014****o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 136(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Izvedbena uredba (EU) št. 543/2011 na podlagi izida večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga

določa merila, po katerih Komisija določi standardne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XVI k tej uredbi.

(2) Standardna uvozna vrednost se izračuna vsak delovni dan v skladu s členom 136(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 ob upoštevanju spremenljivih dnevnih podatkov. Zato bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Standardne uvozne vrednosti iz člena 136 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 11. februarja 2014

Za Komisijo
V imenu predsednika
Jerzy PLEWA

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 157, 15.6.2011, str. 1.

PRILOGA

Standardne uvozne vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrednost
0702 00 00	IL	107,2
	MA	54,4
	TN	84,5
	TR	95,4
	ZZ	85,4
0707 00 05	MA	163,4
	TR	153,0
	ZZ	158,2
0709 91 00	EG	100,8
	ZZ	100,8
0709 93 10	MA	36,2
	TR	98,2
	ZZ	67,2
0805 10 20	EG	47,5
	IL	67,6
	MA	60,4
	TN	47,7
	TR	70,3
	ZZ	58,7
0805 20 10	IL	123,3
	MA	63,6
	ZZ	93,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	60,3
	IL	136,3
	JM	103,6
	KR	142,9
	MA	142,7
	PK	55,3
	TR	72,2
	ZZ	101,9
0805 50 10	AL	43,6
	TR	71,6
	ZZ	57,6
0808 10 80	CN	95,7
	MK	23,6
	US	163,9
	ZZ	94,4
0808 30 90	CL	239,4
	CN	71,6
	TR	131,9
	US	132,6
	ZA	106,2
	ZZ	136,3

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

SKLEPI

SKLEP SVETA 2014/75/SZVP

z dne 10. februarja 2014

o Inštitutu Evropske unije za varnostne študije

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji ter zlasti členov 28 in 31(1) Pogodbe,

Člen 1

Stalnost delovanja in sedež

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

1. Inštitut Evropske unije za varnostne študije, ustanovljen s Skupnim ukrepom 2001/554/SZVP (v nadaljnjem besedilu: Inštitut), nadaljuje svoje dejavnosti v skladu s tem sklepom.

ob upoštevanju naslednjega:

2. Vse obstoječe pravice in obveznosti ter vsa pravila, sprejeta v okviru Skupnega ukrepa 2001/554/SZVP, ostanejo nespremenjeni. Zlasti ostanejo veljavne vse obstoječe pogodbe o zaposlitvi in vse iz njih izhajajoče pravice.

(1) Svet je 20. julija 2001 sprejel Skupni ukrep 2001/554/SZVP⁽¹⁾.

3. Sedež inštituta je v Parizu. Zaradi lažje organizacije dejavnosti v Bruslju ima Inštitut podružnico v Bruslju. Inštitut je organiziran prilagodljivo, pri čemer se posebno pozornost nameni kakovosti in učinkovitosti, tudi glede osebja.

(2) Inštitut Evropske unije za varnostne študije (v nadaljnjem besedilu: Inštitut) bi moral Evropski uniji in njenim državam članicam pomagati pri izvajanju skupne zunanje in varnostne politike (SZVP), vključno s skupno varnostno in obrambno politiko (SVOP), ter drugega zunanjega delovanja Unije, in sicer pod političnim nadzorom Sveta in operativnim vodenjem visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko (v nadaljnjem besedilu: visoki predstavnik).

Člen 2

Poslanstvo in naloge

(3) Inštitut bi moral imeti pravno osebnost in delati intelektualno povsem neodvisno, brez poseganja v odgovornosti Sveta in visokega predstavnika.

1. Inštitut v tesnem sodelovanju z državami članicami prispeva k razvoju strateškega razmišljanja EU na področju skupne zunanje in varnostne politike (SZVP) in skupne varnostne in obrambne politike (SVOP), kar vključuje preprečevanje konfliktov in izgradnjo miru, ter na področju drugega zunanjega delovanja Unije, da bi se okrepile zmogljivosti EU za analizo, predvidevanja in povezovanja v mreže pri zunanjem delovanju.

(4) Visoki predstavnik je 20. septembra 2011 v skladu s členom 19 Skupnega ukrepa 2001/554/SZVP predstavil poročilo Svetu o pregledu delovanja Inštituta. Politični in varnostni odbor (PVO) se je z navedenim poročilom seznanil 1. februarja 2012 in priporočil Svetu, da spremeni Skupni ukrep 2001/554/SZVP.

2. Inštitut je pri svojih dejavnostih usmerjen v pripravo analiz, obveščanje, razširjanje in razprave, v skladu s potrebami politike, organizacijo dogodkov za navezovanje stikov in delavnic ter zbiranje ustrezne dokumentacije za uradnike in strokovnjake EU in držav članic.

(5) Zaradi pravne jasnosti je primerno vse dosedanje in pozneje predlagane spremembe združiti v enem novem sklepu in razveljaviti Skupni ukrep 2001/554/SZVP –

3. Inštitut poleg tega spodbuja stike z akademskim svetom, možganskimi trusti in ustreznimi akterji civilne družbe iz evropske celine, Atlantika in iz širše mednarodne skupnosti, pri čemer deluje kot posrednik med institucijami Unije in zunanjimi strokovnjaki, vključno s strokovnjaki za varnost.

⁽¹⁾ Skupni ukrep Sveta 2001/554/SZVP z dne 20. julija 2001 o ustanovitvi Inštituta Evropske unije za varnostne študije (UL L 200, 25.7.2001, str. 1).

Člen 3

Politični nadzor in operativno vodenje

1. Politični in varnostni odbor (PVO) pod odgovornostjo Sveta izvaja politični nadzor nad dejavnostmi Inštituta. Visoki predstavnik Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko (v nadaljnjem besedilu: visoki predstavnik) operativno vodi inštitut v skladu s pristojnostmi visokega predstavnika na področju SZVP ter zlasti SVOP.

2. Ta politični nadzor in operativno vodenje se izvajata brez poseganja v intelektualno neodvisnost in operativno avtonomijo Inštituta pri izvajanju njegovega poslanstva in njegovih nalog.

Člen 4

Pravna osebnost

Inštitut ima pravno osebnost, da lahko opravlja svoje funkcije in dosega svoje cilje. Zlasti lahko sklepa pogodbe, pridobi premično in nepremično premoženje ali razpolaga z njim in nastopa kot stranka v sodnih postopkih. Inštitut nima pridobitnih ciljev. Države članice sprejmejo ukrepe, ki Inštitutu omogočajo pridobitev pravne sposobnosti, kakršno imajo pravne osebe v skladu z njihovimi nacionalnimi zakonodajami.

Člen 5

Odbor

1. Inštitut ima odbor, ki potrjuje njegov letni in dolgoročni delovni program ter ustrezen proračun. Odbor je forum, pristojen za obravnavanje vprašanj o poslanstvu, nalogah, delovanju in osebju Inštituta.

2. Odboru predseduje visoki predstavnik ali predstavnik visokega predstavnika. Sekretariat odbora zagotovi Evropska služba za zunanje delovanje (ESZD).

3. Odbor sestavljajo po en predstavnik, ki ga imenuje vsaka država članica. Vsakega člana Odbora lahko zastopa ali spremlja namestnik. Komisija sodeluje pri delu Odbora in tudi imenuje predstavnika.

4. Direktor inštituta ali njegov predstavnik je praviloma navzoč na sestankih Odbora. Na sestankih Odbora sta lahko navzoča tudi generalni direktor vojaškega štaba in predsednik vojaškega odbora ali njuni zastopniki.

5. Odločitve izvršnega odbora se sprejemajo s kvalificirano večino predstavnikov držav članic, pri čemer se glasovi ponderirajo v skladu s členoma 16(4) in 16(5) Pogodbe o Evropski uniji (PEU), brez poseganja v člena 11(2) in 11(3) tega sklepa. Odbor sprejme svoj poslovnik.

6. Odbor se lahko odloči za ustanovitev začasnih delovnih skupin ali stalnih odborov za obravnavanje posebnih tem ali vprašanj glede na njegove splošne pristojnosti in pod njegovim nadzorom. Z odločitvijo o ustanovitvi takih skupin ali odborov se določijo njihove naloge, sestava in trajanje.

7. Odbor sklicuje predsednik vsaj dvakrat na leto. Odbor se sestane tudi na zahtevo vsaj ene tretjine njegovih članov.

Člen 6

Direktor

1. Odbor imenuje direktorja Inštituta, ki ga izbere med državljanji držav članic na podlagi priporočila visokega predstavnika. Direktor je imenovan za tri leta z enkratno možnostjo podaljšanja mandata za dve leti.

2. Kandidati za mesto direktorja bi morale biti osebe s priznanim strokovnim znanjem in dolgoletnimi izkušnjami na področju zunanjih odnosov, varnostne politike in diplomacije ter poznavanjem raziskav s tega področja. Države članice predlagajo kandidate visokemu predstavniku, ki o tem obvesti Odbor. Postopek pred izbiro se opravi pod odgovornostjo visokega predstavnika. Predizbirno komisijo sestavljajo trije predstavniki ESZD in trije predstavniki držav članic iz tria predsedujočih ter ji predseduje visoki predstavnik ali predstavnik visokega predstavnika. Na podlagi rezultatov postopka pred izbiro visoki predstavnik Odboru sporoči priporočilo s seznamom vsaj treh kandidatov, ki so v ožjem izboru, in ki upošteva prednostni vrstni red, ki ga določi predizbirna komisija.

3. Direktor je pravni zastopnik Inštituta.

4. Direktor je pristojen za zaposlovanje vsega drugega osebja Inštituta. Člani Odbora so o imenovanju analitikov obveščeni vnaprej.

5. Po odobritvi Odbora in ob upoštevanju finančnih posledic zaradi sprejetja letnega proračuna Inštituta, lahko direktor imenuje namestnika direktorja. Namestnik direktorja je imenovan največ za tri leta, z enkratno možnostjo podaljšanja mandata za dve leti.

6. Direktor zagotavlja uresničevanje poslanstva in nalog Inštituta, določenega v členu 2. Direktor skrbi tudi za visoko raven strokovnosti in profesionalnosti Inštituta ter za zagotovitev učinkovitega in uspešnega izvajanja dejavnosti Inštituta.

Direktor je odgovoren tudi za:

- (a) sestavo letnega delovnega programa Inštituta in letnega poročila o dejavnosti Inštituta;
- (b) pripravo dela Odbora;
- (c) vsakodnevno upravljanje Inštituta;
- (d) vse zadeve v zvezi z osebjem;
- (e) pripravo poročila o prihodkih in odhodkih ter izvajanje proračuna Inštituta;
- (f) obveščanje PVO o letnem programu dela;
- (g) zagotavljanje stikov in tesnega sodelovanja z Unijo, nacionalnimi in mednarodnimi institucijami na povezanih področjih.

Direktor bi, po posvetovanju z Odborom, tudi moral preučiti možnosti za dodatne prispevke v proračun Inštituta.

7. Glede na dogovorjeni delovni program in proračun Inštituta je direktor pooblaščen za sklepanje pogodb, zaposlovanje osebja, ki je odobreno v proračunu, in vse potrebne odhodke za delovanje Inštituta.

8. Direktor pripravi letno poročilo o dejavnosti Inštituta do 31. marca naslednjega leta. Letno poročilo pošlje Odboru in, prek visokega predstavnika, Svetu, ki poročilo posreduje Evropskemu parlamentu, Komisiji in državam članicam.

9. Direktor odgovarja Odboru.

Člen 7

Osebje

1. Osebje Inštituta, ki ga sestavljajo analitiki in administrativno osebje, ima status pogodbeno zaposlenih članov osebja in je izbrano med državljani držav članic.

Analitiki Inštituta se zaposlijo na podlagi intelektualnih sposobnosti, strokovnega znanja in izkušenj, povezanih s poslanstvom in nalogami Inštituta, določenimi v členu 2, ter s poštenimi in preglednimi razpisnimi postopki.

Kadrovska pravila za osebje Inštituta sprejme Svet na priporočilo direktorja.

2. Raziskovalci in pripravniki se lahko zaposlijo *ad hoc* in za krajši čas.

S soglasjem direktorja in potem, ko se obvesti Odbor, se raziskovalce lahko napoti na Inštitut za določen čas, bodisi na delovna mesta v organizacijski strukturi Inštituta ali za posebne naloge in projekte, ki zadevajo poslanstvo in naloge Inštituta, določene v členu 2.

Člani osebja se v skladu s kadrovskimi pravili Inštituta lahko v službenem interesu napotijo na delovna mesta izven Inštituta za določen čas.

Določbe v zvezi z naporitvami sprejme Odbor na predlog direktorja.

Člen 8

Neodvisnost in avtonomija

Direktor in analitiki so pri izvajanju dejavnosti Inštituta intelektualno neodvisni in operativno avtonomni.

Člen 9

Delovni program

1. Direktor do 31. oktobra vsakega leta pripravi osnutek letnega delovnega programa za naslednje leto in ga skupaj z okvirnimi dolgoročnimi načrti za naslednja leta predloži Odboru.

2. Odbor do 30. novembra vsakega leta odobri letni delovni program.

Člen 10

Proračun

1. Vse postavke posameznih prihodkov in odhodkov Inštituta se vključijo v ocene za vsako finančno leto, ki ustreza koledarskemu letu, in prikažejo v proračunu Inštituta, ki vsebuje seznam osebja.

2. Prihodki in odhodki, prikazani v proračunu Inštituta, so uravnoteženi.

3. Prihodki Inštituta so sestavljeni iz prispevkov držav članic glede na lestvico bruto nacionalnega dohodka (BND). Na predlog direktorja in po odobritvi Odbora se lahko za posebne projekte, ki zadevajo poslanstvo in naloge Inštituta, določene v členu 2, sprejemajo dodatni prispevki iz drugih virov, zlasti držav članic ali institucij Unije.

Člen 11

Proračunski postopek

1. Direktor do 31. oktobra vsakega leta Odboru predloži predlog letnega proračuna Inštituta, ki obsega upravne odhodke, operativne odhodke in pričakovane prihodke, vključno z dodatnimi prispevki za posebne projekte iz člena 10(3).

2. Odbor odobri letni proračun Inštituta s soglasjem predstavnikov držav članic do 30. novembra vsakega leta.

3. V neizogibnih, izrednih ali nepredvidenih okoliščinah lahko direktor Odboru predloži predlog spremembe proračuna. Odbor z ustreznim upoštevanjem nujnosti zadeve s soglasjem predstavnikov držav članic odobri spremembo proračuna.

4. Direktor do 31. marca vsakega leta Svetu in Odboru predloži podrobne izkaze vseh prihodkov in odhodkov za preteklo finančno leto, vključno s poročilom o dejavnosti Inštituta.

5. Odbor izda razrešnico direktorju glede izvajanja proračuna Inštituta.

Člen 12

Finančna pravila

Odbor s privolitvijo Sveta na predlog direktorja določi podrobna finančna pravila, zlasti o postopku, ki ga je treba spoštovati pri sestavi, izvajanju in nadzoru proračuna Inštituta.

Člen 13

Privilegiji in imunitete

1. Privilegiji in imunitete direktorja in osebja Inštituta so določeni v sklepu predstavnikov vlad držav članic, ki so se sestale v okviru Sveta, z dne 15. oktobra 2001, o privilegijih in imunitetah, dodeljenih Inštitutu Evropske unije za varnostne študije in Satelitskemu centru Evropske unije ter njunim organom in osebju. Do začetka veljavnosti navedenega sklepa lahko država gostiteljica direktorju in osebju Inštituta podeli privilegije in imunitete, ki so v njem določene.

2. Privilegiji in imunitete Inštituta so določeni v Protokolu (št. 7) o privilegijih in imunitetah Evropske unije, ki je priložen PEU in Pogodbi o delovanju Evropske unije (PDEU).

Člen 14

Pravna odgovornost

1. Pogodbena odgovornost Inštituta je urejena s pravom, ki velja za posamezno pogodbo.

2. Sodišče Evropske unije je pristojno na podlagi katere koli določbe o arbitraži iz pogodbe, ki jo sklene Inštitut.

3. Osebno odgovornost osebja do Inštituta urejajo ustrezne določbe, ki se uporabljajo za osebje Inštituta.

Člen 15

Dostop do dokumentov

Odbor na predlog direktorja sprejme pravila o dostopu javnosti do dokumentov Inštituta, pri čemer upošteva načela in omejitve, ki jih določa Uredba (ES) št. 1049/2001 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾.

Člen 16

Varovanje tajnih podatkov EU

Inštitut uporablja Sklep Sveta 2013/488/EU ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 1049/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije (UL L 145, 31.5.2001, str. 43).

⁽²⁾ Sklep Sveta 2013/488/EU z dne 23. septembra 2013 o varnostnih predpisih za varovanje tajnih podatkov EU (UL L 274, 15.10.2013, str. 1).

*Člen 17***Sodelovanje z državami članicami ter institucijami, organi in agencijami Unije**

Pri izvajanju svojega poslanstva in nalog, kot so opredeljeni v členu 2, Inštitut tesno sodeluje z državami članicami in ESZD. Poleg tega Inštitut po potrebi vzpostavi delovne odnose z institucijami Unije, ter ustreznimi organi in agencijami Unije, vključno z Evropsko akademijo za varnost in obrambo, da se na področjih v skupnem interesu izmenjuje strokovno znanje in mnenja. Inštitut lahko z institucijami, organi in agencijami Unije izvaja tudi skupne projekte z institucijami, organi in agencijami Unije.

*Člen 18***Varstvo podatkov**

Odbor na predlog direktorja sprejme izvedbena pravila za izvajanje Uredbe (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾.

*Člen 19***Poročanje**

Visoki predstavnik najpozneje do 31. julija 2016 Svetu predloži poročilo o izvajanju tega sklepa, ki mu po potrebi priloži ustrezna priporočila.

*Člen 20***Razveljavitev**

Skupni ukrep 2001/554/SZVP se razveljavi.

*Člen 21***Začetek veljavnosti**

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 10. februarja 2014

Za Svet
Predsednica
C. ASHTON

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov (UL L 8, 12.1.2001, str. 1).

SKLEP SVETA**z dne 11. februarja 2014****o imenovanju članov odbora iz člena 255 Pogodbe o delovanju Evropske unije**

(2014/76/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti drugega odstavka člena 255 Pogodbe,

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo in zlasti člena 106a(1) Pogodbe,

ob upoštevanju pobude predsednika Sodišča z dne 25. novembra 2013,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s prvim odstavkom člena 255 Pogodbe o delovanju Evropske unije se, preden vlade držav članic imenujejo kandidate, oblikuje odbor, ki da mnenje o ustreznosti kandidatov za opravljanje nalog sodnika in generalnega pravobranilca Sodišča in Splošnega sodišča (v nadaljnjem besedilu: odbor).
- (2) Odbor sestavlja sedem oseb, izbranih med nekdanjimi člani Sodišča in Splošnega sodišča, člani najvišjih nacionalnih sodišč in priznanimi pravniki, od katerih enega predlaga Evropski parlament.
- (3) Upoštevati je treba uravnoteženost sestave odbora, zlasti glede geografskega vidika in glede zastopanosti pravnih sistemov držav članic.
- (4) Zato bi bilo treba imenovati člane in predsednika odbora –

Člen 1

Za člane odbora, predvidenega v členu 255 Pogodbe o delovanju Evropske unije se za obdobje štirih let, in sicer od 1. marca 2014, imenujejo:

g. Jean-Marc SAUVÉ, predsednik

g. Luigi BERLINGUER

ga. Pauliine KOSKELO

Lord MANCE

g. Péter PACZOLAY

g. Christiaan TIMMERMANS

g. Andreas VOSSKUHLE

Člen 2

Ta sklep začne veljati 1. marca 2014.

V Bruslju, 11. februarja 2014

Za Svet

Predsednik

E. VENIZELOS

IZVEDBENI SKLEP SVETA

z dne 11. februarja 2014

o izvajanju Uredbe (EU) št. 1024/2013 o prenosu posebnih nalog, ki se nanašajo na politike bonitetnega nadzora kreditnih institucij, na Evropsko centralno banko

(2014/77/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 291(2) Pogodbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU) št. 1024/2013 z dne 15. oktobra 2013 o prenosu posebnih nalog, ki se nanašajo na politike bonitetnega nadzora kreditnih institucij, na Evropsko centralno banko ⁽¹⁾ in zlasti člena 26(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 15. oktobra 2013 sprejel Uredbo Sveta (EU) št. 1024/2013 o prenosu posebnih nalog, ki se nanašajo na politike bonitetnega nadzora kreditnih institucij, na Evropsko centralno banko.
- (2) Načrtovanje in izvajanje nalog, ki se prenesejo na ECB, bi moral v celoti izvajati notranji organ, ki ga sestavljajo predsednik in podpredsednik, štirje predstavniki ECB ter po en predstavnik pristojnega nacionalnega organa iz vsake sodelujoče države članice (v nadaljnjem besedilu: Nadzorni odbor).
- (3) Nadzorni odbor bi moral biti ključen organ pri izvajanju nadzorniških nalog ECB, za katere so bili doslej vedno odgovorni pristojni nacionalni organi. Zato je Svet 16. decembra 2013 sprejel izvedbeni sklep o imenovanju predsednika Nadzornega odbora ⁽²⁾. Iz istega razloga bi

Svet moral biti pooblaščen za sprejetje izvedbenega sklepa o imenovanju podpredsednika Nadzornega odbora.

- (4) V skladu s členom 26(3) navedene uredbe in po predstavitvi stališča Nadzornega odbora je ECB 22. januarja 2014 poslala predlog za imenovanje podpredsednika Nadzornega odbora v odobritev Evropskemu parlamentu. Slednji je predlog odobril 5. februarja 2014.
- (5) Nato je ECB 5. februarja 2014 predlog za imenovanje podpredsednika Nadzornega odbora predložila Svetu –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sabine LAUTENSCHLÄGER se imenuje za podpredsednico Nadzornega odbora Evropske centralne banke.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 11. februarja 2014

Za Svet
Predsednik
E. VENIZELOS

⁽¹⁾ UL L 287, 29.10.2013, str. 63.

⁽²⁾ Izvedbeni sklep Sveta 2013/797/EU z dne 16. decembra 2013 o izvajanju Uredbe Sveta (EU) št. 1024/2013 z dne 15. oktobra 2013 o prenosu posebnih nalog, ki se nanašajo na politike bonitetnega nadzora kreditnih institucij, na Evropsko centralno banko (UL L 352, 24.12.2013, str. 50).

SKLEP KOMISIJE

z dne 10. februarja 2014

o ukrepu Danske v skladu s členom 11 Direktive 2006/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta o prepovedi vrste večnamenskih strojev za zemeljska dela

(notificirano pod dokumentarno številko C(2014) 633)

(Besedilo velja za EGP)

(2014/78/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

namene v dejavnostih, kot so na primer gozdarstvo, kmetijstvo, urejanje krajine, terenska dela, vzdrževanje objektov, prenos materiala, izkopavanje in gradbeništvo.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2006/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. maja 2006 o strojih in spremembah Direktive 95/16/ES ⁽¹⁾ ter zlasti člena 11 Direktive,

- (3) Danska je omenjeni ukrep sprejela zaradi neskladnosti navedenega stroja z bistveno zdravstveno in varnostno zahtevo iz oddelka 3.4.4 Priloge I k Direktivi 2006/42/ES, ki določa, da morajo biti stroji z lastnim pogonom, na katerih se vozi upravljavec, kadar obstaja tveganje zaradi padajočih predmetov ali materiala, načrtovani in izdelani ob upoštevanju tega tveganja ter opremljeni s primerno varovalno konstrukcijo, če to dopušča njihova velikost.

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s postopkom iz člena 11(2) Direktive 2006/42/ES so danski organi Komisiji in drugim državam članicam priglasili ukrep v zvezi s stroji iz serije *Avant 600*, ki jih proizvaja podjetje *Avant Tecno OY*, Ylötie 1, FIN-33470 Ylöjärvi, Finska. V skladu z Direktivo 2006/42/ES o strojih, Direktivo 2004/108/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾ o elektromagnetni združljivosti in Direktivo 2000/14/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾ o emisiji hrupa v okolje, ki ga povzroča oprema, ki se uporablja na prostem, so stroji nosili oznako CE in jih je spremljala izjava ES o skladnosti.

(2) Stroji iz serije *Avant 600* so večnamenski stroji za zemeljska dela, ki jih je mogoče opremiti s široko paleto priključkov, da se lahko uporabljajo v številne različne

- (4) Danski organi so navedli, da je bil stroj kljub temu, da je upravljavec, ki se vozi na stroju, pri številnih predvidenih namenih uporabe stroja izpostavljen tveganju zaradi padajočih predmetov ali materiala, dan v promet brez varovalne konstrukcije za zaščito pred padajočimi predmeti (FOPS). Danski organi so proizvajalca pozvali, naj sprejme popravljalne ukrepe. Ker ta zahteva ni bila izpolnjena, so danski organi prepovedali dajanje strojev iz serije *Avant 600* v promet brez FOPS in proizvajalcu naložili sprejetje popravljalnih ukrepov v zvezi s stroji, ki so že bili dani v promet.

- (5) Komisija je proizvajalca pisno pozvala, naj ji sporoči svoje pripombe glede ukrepa, ki ga je sprejela Danska. V svojem odgovoru je proizvajalec navedel, da je serija *Avant 600* opremljena s kabino, ki jo je preskusil priglasi organ MTT-Vakola N° 0504. Kabina je bila vedno opremljena z varnostno konstrukcijo za zaščito pri bočni prevrnitvi (ROPS) in bi jo bilo mogoče dodatno opremiti z FOPS. Kadar se je stroj prodajal na primer za uporabo v kmetijstvu, pri vzdrževanju objektov, urejanju krajine ali v hlevih, kjer ni nevarnosti zaradi padajočih predmetov, FOPS ni bil nameščen. Kadar pa se je stroj prodajal za namene uporabe, kjer obstaja nevarnost zaradi padajočih predmetov, kot je na primer uporaba v rudnikih, je bil vedno opremljen s FOPS. Proizvajalec je tudi navedel, da se je odločil, da bo v navodilih za uporabo in prodajnem gradivu pojasnil, v katerih primerih je obvezna uporaba kabine, opremljene z FOPS.

⁽¹⁾ UL L 157, 9.6.2006, str. 24.

⁽²⁾ Direktiva 2004/108/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. decembra 2004 o približevanju zakonodaj držav članic v zvezi z elektromagnetno združljivostjo in razveljavitvi Direktive 89/336/EGS (UL L 390, 31.12.2004, str. 24).

⁽³⁾ Direktiva 2000/14/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. maja 2000 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z emisijo hrupa v okolje, ki ga povzroča oprema, ki se uporablja na prostem (UL L 162, 3.7.2000, str. 1).

- (6) Oddelek 1.1.2(a) Priloge I k Direktivi 2006/42/ES določa, da morajo biti stroji načrtovani in izdelani tako, da ustrezajo svojemu namenu in jih je mogoče upravljati, nastavljanjati in vzdrževati brez izpostavljanja oseb tveganju, kadar se te dejavnosti izvajajo v predvidenih razmerah, vendar tudi ob upoštevanju vsake njihove razumno predvidljive napačne uporabe. Cilj sprejetih ukrepov mora biti odprava vseh tveganj v vsej predvidljivi življenjski dobi strojev, vključno s fazami prevoza, sestavljanja, razstavljanja, onesposobitve in razreza. Ukrepi morajo biti sprejeti v skladu z načeli vgrajenim varnostnim ukrepom prednost pred obveščanjem uporabnikov.
- (7) V primeru večnamenskih strojev za zemeljska dela, kakršni so stroji iz serije *Avant 600*, je ne glede na to, ali je bil določen stroj prvotno dobavljen za uporabo v okoljih, ki ne vključujejo tveganja zaradi padajočih predmetov ali materiala, možno, da bo v svoji predvideni življenjski dobi uporabljen tudi za opravljanje drugih predvidenih namenov ali v okoljih, v katerih bodo upravljavci takšnemu tveganju izpostavljeni. Iz tega sledi, da je pri načrtovanju in izdelavi omenjenih strojev treba upoštevati tveganje zaradi padajočih predmetov ali materiala.
- (8) Pregled dokazov, ki so jih predložili danski organi, in pripomb, ki jih je sporočil proizvajalec, je potrdil, da stroji iz serije *Avant 600* brez FOPS niso skladni z

bistveno zdravstveno in varnostno zahtevo iz oddelka 3.4.4 Priloge I k Direktivi 2006/42/ES in da ta neskladnost predstavlja resno tveganje za poškodbe upravljavcev, ki se vozijo na stroju, zaradi padajočih predmetov ali materiala –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Ukrep danskih organov, s katerim se prepoveduje dajanje v promet strojev iz serije *Avant 600* brez nameščene varovalne konstrukcije za zaščito pred padajočimi predmeti (FOPS) in ki od proizvajalca zahteva, naj sprejme popravljalne ukrepe v zvezi s stroji, ki so že bili dani v promet, je upravičen.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 10. februarja 2014

Za Komisijo
Antonio TAJANI
Podpredsednik

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Več informacij o Evropski uniji najdete na spletišču <http://europa.eu>.



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL